

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

1 *Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk*

Kommissionens forordning (EØF) nr. 2077/91 af 16. juli 1991 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug	1
Kommissionens forordning (EØF) nr. 2078/91 af 16. juli 1991 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes	3
* Kommissionens forordning (EØF) nr. 2079/91 af 12. juli 1991 om indstilling af fiskeri efter torsk fra fartøjer som fører portugisisk flag	5
* Kommissionens forordning (EØF) nr. 2080/91 af 16. juli 1991 om ændring i visse forordninger om tarifiering af varer af de koder, der er fastlagt på grundlag af Den Fælles Toldtarifs nomenklatur pr. 31. december 1987, til de koder, som er fastlagt på grundlag af Den Kombinerede Nomenklatur	6
* Kommissionens forordning (EØF) nr. 2081/91 af 16. juli 1991 om fastsættelse af referencepriser i vinsektoren for produktionsåret 1991/92	10
* Kommissionens forordning (EØF) nr. 2082/91 af 16. juli 1991 om ændring af forordning (EØF) nr. 2814/90 om gennemførelsesbestemmelser for så vidt angår definitionen af lam, der opfedes til tunge slagtekroppe	13
* Kommissionens forordning (EØF) nr. 2083/91 af 16. juli 1991 om ændring af forordning (EØF) nr. 3461/85 om afholdelse af salgskampagner til fremme af forbruget af druesaft	14
* Kommissionens forordning (EØF) nr. 2084/91 af 12. juli 1991 om tarifiering af visse varer i Den Kombinerede Nomenklatur	16
* Kommissionens forordning (EØF) nr. 2085/91 af 16. juli 1991 om fastsættelse af mindstesalgpriser for oksekød udbudt til salg i henhold til den i forordning (EØF) nr. 1787/91 omhandlede licitation	18

Indhold (fortsat)

Kommissionens forordning (EØF) nr. 2086/91 af 16. juli 1991 om ophævelse af udligningsafgiften ved indførsel af kirsebær med oprindelse i Bulgarien	19
Kommissionens forordning (EØF) nr. 2087/91 af 16. juli 1991 om indførelse af korrektionsbeløb, der skal opkræves ved indførsel til De Ti af auberginer fra Spanien	20
Kommissionens forordning (EØF) nr. 2088/91 af 16. juli 1991 om ændring af basisbeløbet for importafgiften for sirupper og visse andre produkter inden for sukkersektoren	21
Kommissionens forordning (EØF) nr. 2089/91 af 16. juli 1991 om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og råsukker	23
Kommissionens forordning (EØF) nr. 2090/91 af 16. juli 1991 om ændring af eksportrestitutionerne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug	25

II Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk

Kommissionen

91/355/EKSF :

- ★ Kommissionens beslutning af 29. april 1991 om Frankrigs støtte til kulin-dustrien i 1991

28

91/356/EØF :

- ★ Kommissionens direktiv af 13. juni 1991 om principper og retningslinjer for god fremstillingspraksis for humanmedicinske lægemidler

30

91/357/EØF :

- ★ Kommissionens direktiv af 13. juni 1991 om fastsættelse af de råvarekatego-rier, der kan anvendes i forbindelse med mærkning af foderblandinger til andre dyr end selskabsdyr

34

91/358/EØF :

- ★ Kommissionens beslutning af 13. juni 1991 om godkendelse af metoder til klassificering af svinekroppe i Danmark

37

91/359/EØF :

- ★ Kommissionens afgørelse af 15. juli 1991 om tildeling af importkvoter for chlorfluorcarboner for perioden 1. juli 1991 til 31. december 1992

42

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2077/91

af 16. juli 1991

om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3577/90⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 5,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85 af 11. juni 1985 om regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitik⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2205/90⁽⁴⁾, særlig artikel 3,

under henvisning til udtalelse fra Det Monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

De importafgifter, som skal opkræves ved indførsel af korn, mel af hvede og rug og grove gryn og fine gryn af hvede, er fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1844/91⁽⁵⁾, og de senere forordninger, der ændrer denne; for at tillade en normal funktion af afgiftsordningen må det ved beregningen af disse sidste tages i betragtning:

— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers

centralkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1, sidste afsnit, i forordning (EØF) nr. 1676/85 fastsatte korrektionsfaktor

— for de øvrige valutaer en omregningskurs på grundlag af de gennemsnitlige ecu-kurser, der offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*, C-udgaven, i en nærmere fastlagt periode, multipliceret med den i foregående led omhandlede faktor;

disse kurser er de kurser, der noteres fra den 15. juli 1991;

ovennævnte justeringsfaktor anvendes på alle elementer til beregning af importafgifterne, herunder ækvivalenskoeficienterne;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EØF) nr. 1844/91 på de tilbudspriser og de dagsnoteringer, som Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre de for tiden gældende importafgifter i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Importafgifterne for de i artikel 1, litra a), b) og c), i forordning (EØF) nr. 2727/75 nævnte produkter fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 17. juli 1991.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. juli 1991.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 353 af 17. 12. 1990, s. 23.

⁽³⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 201 af 31. 7. 1990, s. 9.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 168 af 29. 6. 1991, s. 1.

BILAG

til Kommissionens forordning af 16. juli 1991 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

(ECU/ton)

KN-kode	Importafgiftsbeløb
0709 90 60	127,59 ⁽²⁾ ⁽³⁾
0712 90 19	127,59 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1001 10 10	163,16 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
1001 10 90	163,16 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
1001 90 91	152,23
1001 90 99	152,23
1002 00 00	134,47 ⁽⁴⁾
1003 00 10	136,86
1003 00 90	136,86
1004 00 10	112,43
1004 00 90	112,43
1005 10 90	127,59 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	127,59 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	136,74 ⁽⁴⁾
1008 10 00	28,96
1008 20 00	112,34 ⁽⁴⁾
1008 30 00	24,57 ⁽⁵⁾
1008 90 10	⁽⁷⁾
1008 90 90	24,57
1101 00 00	226,12 ⁽⁶⁾
1102 10 00	201,26 ⁽⁶⁾
1103 11 10	265,90 ⁽⁶⁾
1103 11 90	244,21 ⁽⁶⁾

⁽¹⁾ For hård hvede med oprindelse i Marokko, som transporteres direkte fra dette land til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,60 ECU pr. ton.

⁽²⁾ I henhold til forordning (EØF) nr. 715/90 opkræves ingen importafgift ved direkte indførsel af varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet eller i de oversøiske lande og territorier i de franske oversøiske departementer.

⁽³⁾ For majs med oprindelse i AVS-staterne eller OLT nedsættes importafgiften ved indførsel i Fællesskabet med 1,81 ECU pr. ton.

⁽⁴⁾ For hirse og sorghum med oprindelse i AVS-staterne eller OLT opkræves importafgiften ved indførsel i Fællesskabet i henhold til forordning (EØF) nr. 715/90.

⁽⁵⁾ For hård hvede og kanariefrø, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette land til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,60 ECU pr. ton.

⁽⁶⁾ Den importafgift, der skal opkræves for rug, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette land til Fællesskabet, er fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 1180/77 (EFT nr. L 142 af 9. 6. 1977, s. 10) og Kommissionens forordning (EØF) nr. 2622/71 (EFT nr. L 271 af 10. 12. 1971, s. 22).

⁽⁷⁾ Ved import af det under KN-kode 1008 90 10 hørende produkt (triticale) opkræves dog importafgiften for rug.

⁽⁸⁾ Ved indførsel til Portugal forhøjes importafgiften med det beløb, der er fastsat i artikel 2, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 3808/90.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2078/91

af 16. juli 1991

om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3577/90⁽²⁾, særlig artikel 15, stk. 6,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85 af 11. juni 1985 om regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitik rammer⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2205/90⁽⁴⁾, særlig artikel 3,

under henvisning til udtalelse fra Det Monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

De præmier, hvormed importafgifterne for korn og malt skal forhøjes, er fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1845/91⁽⁵⁾, og de senere forordninger, der ændrer denne;

for at tillade en normal funktion af afgiftsordningen må det ved beregningen af disse sidste tages i betragtning:

— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers

centralkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1, sidste afsnit, i forordning (EØF) nr. 1676/85 fastsatte korrektionsfaktor

— for de øvrige valutaer en omregningskurs på grundlag af de gennemsnitlige ecu-kurser, der offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*, C-udgaven, i en nærmere fastlagt periode, multipliceret med den i foregående led omhandlede faktor;

disse kurser er de kurser, der noteres fra den 15. juli 1991;

de nuværende cif-priser, herunder cif-priserne ved terminskøb, fører til at ændre de præmier, hvormed de for tiden gældende importafgifter skal forhøjes, i overensstemmelse med bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i artikel 15 i forordning (EØF) nr. 2727/75 omhandlede præmier, hvormed de forudfastsatte importafgifter for korn og malt kommende fra tredjelande skal forhøjes, fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 17. juli 1991.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. juli 1991.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 353 af 17. 12. 1990, s. 23.

⁽³⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 201 af 31. 7. 1990, s. 9.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 168 af 29. 6. 1991, s. 4.

BILAG

til Kommissionens forordning af 16. juli 1991 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes

A. Korn og mel

(ECU/ton)

KN-kode	Løbende måned 7	1. term. 8	2. term. 9	3. term. 10
0709 90 60	0	2,63	2,63	2,51
0712 90 19	0	2,63	2,63	2,51
1001 10 10	0	0	0	5,08
1001 10 90	0	0	0	5,08
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	2,63	2,63	2,51
1005 90 00	0	2,63	2,63	2,51
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/ton)

KN-kode	Løbende måned 7	1. term. 8	2. term. 9	3. term. 10	4. term. 11
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2079/91

af 12. juli 1991

om indstilling af fiskeri efter torsk fra fartøjer som fører portugisisk flag

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2241/87
af 23. juli 1987 om fastsættelse af visse foranstaltninger til
kontrol af fiskeri⁽¹⁾, ændret ved forordning (EØF) nr.
3483/88⁽²⁾, særlig artikel 11, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

Rådets forordning (EØF) nr. 3926/90 af 20. december
1990 om fastsættelse for 1991 af de samlede tilladte
fangstmængder for visse fiskbestande og grupper af fisk-
bestande samt af visse betingelser for fiskeri af disse
fangstmængder⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr.
793/91⁽⁴⁾, fastsætter kvoter for torsk i 1991;

for at overholde bestemmelserne om de vakantitative
begrænsninger af fangsterne af kvoterede bestande er det
nødvendigt, at Kommissionen ved en forordning fast-
sætter den dato, på hvilken de fangster, der er taget af
fiskerfartøjer, som fører en medlemsstats flag, må antages
at have opbrugt den tildelte kvote;

ifølge de oplysninger, der er meddelt til Kommissionen,
har fangsterne af torsk i farvandene i ICES-område IIb,

taget af fartøjer, som fører portugisisk flag eller er regi-
streret i Portugal, nået den for 1991 tildelte kvote —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Fangsterne af torsk i farvandene i ICES-område IIb fra
fartøjer, der fører portugisisk flag, eller er registreret i
Portugal, må antages at have opbrugt den kvote, der er
tildelt Portugal for 1991.

Fiskeri efter torsk i farvandene i ICES-område IIb fra
fartøjer, der fører portugisisk flag eller er registreret i
Portugal, er forbudt, ligesom opbevaring om bord, omlad-
ning og landing af den ovenfor nævnte bestand, fanget i
disse farvande af de nævnte fartøjer efter denne forord-
nings ikrafttrædelsesdato.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggø-
relsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlems-
stat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. juli 1991.

På Kommissionens vegne

Manuel MARÍN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 207 af 29. 7. 1987, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 306 af 11. 11. 1988, s. 2.

⁽³⁾ EFT nr. L 378 af 31. 12. 1990, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 82 af 28. 3. 1991, s. 2.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2080/91

af 16. juli 1991

om ændring i visse forordninger om tarifiering af varer af de koder, der er fastlagt på grundlag af Den Fælles Toldtarifs nomenklatur pr. 31. december 1987, til de koder, som er fastlagt på grundlag af Den Kombinerede Nomenklatur

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 af 23. juli 1987 om Told- og Statistiknomenklaturen og Den Fælles Toldtarif⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1056/91⁽²⁾, særlig artikel 15, og

ud fra følgende betragtninger:

I Rådets forordning (EØF) nr. 950/68 af 28. juni 1968 om Den Fælles Toldtarif⁽³⁾, ophævet ved forordning (EØF) nr. 2658/87, fastlagdes Den Fælles Toldtarifs nomenklatur på grundlag af Konventionen af 15. december 1950 om Nomenklatur til Klassifikation af Varer i Toldtariffer;

på grundlag af Rådets forordning (EØF) nr. 97/69 af 16. januar 1969 om de nødvendige foranstaltninger for ensartet anvendelse af Den Fælles Toldtarifs nomenklatur⁽⁴⁾, ophævet ved forordning (EØF) nr. 2658/87, har Kommissionen udstedt flere forordninger om tarifiering af varer i FTT-nomenklaturen;

ved forordning (EØF) nr. 2658/87 blev der indført en varenomenklatur, benævnt »Den Kombinerede Nomenklatur«, som opfylder behovene såvel i forbindelse med Den Fælles Toldtarif som i forbindelse med Statistikken over Fællesskabets Udenrigshandel, og som er baseret på den internationale konvention om Det Harmoniserede

Varebeskrivelses- og Varenomenklatursystem, der erstatter konventionen af 15. december 1950;

i henhold til artikel 15, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2658/87 træder de koder og varebeskrivelser, der er fastlagt på grundlag af Den Kombinerede Nomenklatur, i stedet for de koder og varebeskrivelser, som er fastlagt på grundlag af Den Fælles Toldtarifs nomenklatur pr. 31. december 1987;

der bør derfor foretages ændringer i de af de nævnte forordninger, som har bevaret konkret betydning, forudsat at dette ikke indebærer realitetsændringer, til at fuldstændiggøre den første række forordninger, som allerede er ændret ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 646/89⁽⁵⁾ og ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2723/90⁽⁶⁾ —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I de forordninger, som er anført i kolonne 1 i bilaget, og som henviser til varer, der er beskrevet i kolonne 2, erstattes koderne på grundlag af Den Fælles Toldtarifs nomenklatur i kolonne 3 af koderne på grundlag af Den Kombinerede Nomenklatur i kolonne 4.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. juli 1991.

På Kommissionens vegne

Christiane SCRIVENER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 256 af 7. 9. 1987, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 107 af 27. 4. 1991, s. 10.

⁽³⁾ EFT nr. L 172 af 22. 7. 1968, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 14 af 21. 1. 1969, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 71 af 15. 3. 1989, s. 20.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 261 af 25. 9. 1990, s. 24.

BILAG

Forordning (EØF) nr.	Varebeskrivelse	Nummer i Den Fælles Toldtarifs nomenklatur	Kode i Den Kombinerede Nomenklatur
(1)	(2)	(3)	(4)
2257/87 ⁽¹⁾	1. Produkter henhørende under pos. 27.07 B i Den Fælles Toldtarif, importeret med henblik på at undergå en proces, hvorved de kan anvendes som brændstof, tariferes under pos. 27.07 B II, hvis processen er i overensstemmelse med behandlingen nævnt i supplerende bestemmelse 5 til kap. 27 i Den Fælles Toldtarif 2. Produkter henhørende under pos. 27.07 B tariferes opgså i pos. 27.07 B II, når de er bestemt til en anden behandling end behandlingen nævnt i stk. 1, og hvorved produkterne kan anvendes som brændstof, hvis disse er bestemt til en yderligere industriel bearbejdning Såfremt ovennævnte produkter anvendes som brændstof skal den tilsvarende del af varerne henhørende under pos. 27.07 B forholdsmæssigt tariferes under pos. 27.07 B I	27.07 B II 27.07 B II 27.07 B I	2707 10 90 2707 20 90 2707 30 90 2707 50 91 2707 50 99 2707 10 90 2707 20 90 2707 30 90 2707 50 91 2707 50 99 2707 10 10 2707 20 10 2707 30 10 2707 50 10
2585/86 ⁽²⁾	Gasolie, der skal undergå en behandling med koncentreret svovlsyre, hvori indgår tilsætning til basisproduktet af 98 %-svovlsyre i en mængde på 10 liter til 100 m ³ = 0,01 volumen %, med efterfølgende neutralisering med natronlud (20 %) i en mængde på 38 liter til 100 m ³ = 0,038 volumen %, samt en efterbehandling med aktivt kul i et ca. 5 m ³ stort filter ved en tvangsgennemløbsproces under tryk	27.10 C I c)	2710 00 69
810/83 ⁽³⁾	1. Sparebøsse af keramik, i form af en gris, ca. 15 cm lang og 9 cm høj, dekoreret med et blomstermotiv, med en sprække i ryggen til indkast af mønter og en rund åbning i bunden, lukket med en prop af blødgummi, til udtagning af mønter 2. Sparebøsse af keramik, i form af en figur, der forestiller en gammel mand (tigger), ca. 18 cm høj, påmalet ansigt og påklædning, med en sprække i ryggen til indkast af mønter og en rund åbning i bunden, lukket med en prop af blødgummi, til udtagning af mønter 3. Sparebøsse af keramik, i form af en pingvin, ca. 30 cm høj, med en sprække i ryggen til indkast af mønter og i bunden forsynet med en lås 4. Sparebøsse af plast, i form af en pingvin, ca. 16 cm høj, med rødt halstørklæde, med en sprække i ryggen til indkast af mønter 5. Sparebøsse af malet træ, i form af et stiliseret figur, forestillende et barn, ca. 16 cm høj, bestående af en cylindrisk beholder med en sprække til indkast af mønter og i den øverste del en pind, som kan fjernes, så mønterne kan tages ud, bærende tre kugler, der udgør armene og hovedet som kan nikke 6. Sparebøsse af metal, i form af en miniaturepostkasse (ca. 12 cm høj og grundflade ca. 5 × 6 cm), rødmalet og forsynet med et hul på bagsiden til ophængning på væggen, med en sprække på forsiden til indkast af mønter og en lille låge med lås	69.13 69.13 69.13 39.07 B V d) 44.27 B 73.40 B	6913 6913 6913 3926 40 00 4420 10 7326 90 98
2858/86 ⁽⁴⁾	1. Samlebind bestående af et rektangulært papstykke (ca. 530 × 310 mm og 1,84 mm tyk), overtrukket på hver side med en plastfolie (ca. 0,23 mm tyk), som er svejset sammen langs de fire kanter; det overtrukne papstykke er herefter falset to gange for at forme bindets ryg; indeni findes en samlemechanisme	39.07	3926 10 00

Forordning (EØF) nr.	Varebeskrivelse	Nummer i Den Fælles Toldtarifs nomenklatur	Kode i Den Kombinerede Nomenklatur
(1)	(2)	(3)	(4)
	2. Samlebind bestående af to rektangulære papstykker (siderne, ca. 310 × 220 mm og 1,64 mm tyk), en papstrimmel (ryggen, ca. 310 × 45 mm og 1,64 mm tyk) og to smalle strimler på hver sin side af ryggen (forstærkninger, ca. 310 × 14 mm hver og 1,64 mm tyk), overtrukket på hver side med en plastfolie (ca. 0,42 mm tyk), som er svejset sammen langs de fire kanter, langs med den papstrimmel, som udgør bindets ryg, og langs med forstærkningerne; indeni findes en samlemekanisme 3. Samlebind bestående af to rektangulære papstykker (siderne, ca. 255 × 310 mm hver og 2,05 mm tyk) og en papstrimmel (ryggen, ca. 51 × 310 mm og 2,05 mm tyk), overtrukket på hver side med en plastfolie (ca. 0,40 mm tyk), som er svejset sammen langs de fire kanter og langs med den papstrimmel, som udgør bindets ryg; indeni findes en samlemekanisme 4. Samlebind bestående af et rektangulært papstykke (ca. 520 × 310 mm), hvis midterstykke — langs de to foldelinjer — har to rektangulære udskæringer (ca. 290 × 6 mm) med en afstand på ca. 18 mm; papstykket er på hver side overtrukket med en plastfolie, som er svejset sammen langs de fire kanter og ved udskæringerne; indeni findes en samlemekanisme	39.07 39.07 39.07	3926 10 00 3926 10 00 3926 10 00
3929/86 (*)	Krydsfinerplader, af længde 1 981 til 2 400 mm, bredde 762 til 1 220 mm og tykkelse ca. 44 mm, sammensat af en stavlimet plade, som på begge sider er beklædt med en trelags krydsfinerplade; pladerne er på de to lange sideflader (også fineret) og på den ene eller begge korte endeflader (også fineret) hovedsageligt forsynet med et enkelt stykke træ, benævnt »kantliste»; pladerne er ikke yderligere bearbejdet	44.15	4412
3557/81 (*)	Laminat i ruller bestående af et lag halvbleget kraftpap af vægt 320 g pr. m ² , der på begge sider er overtrukket med polyethylen (af vægt henholdsvis 14 og 18 g pr. m ²), og et lag aluminium af vægt 26 g pr. m ² og tykkelse mindre end 0,20 mm, der på ydersiden er overtrukket med polyethylen (af vægt 35 eller 50 g pr. m ²)	48.07 D	4811 39 00
1592/71 (*)	Dækningsmateriale (især tagbelægningsmateriale), i ruller eller i form af plader eller ark, også tilskåret i særlig form (f.eks. »shingles» eller tagspån), bestående af et bærestof af papir eller filtpap, også imprægneret med asfalt (eller med et lignende materiale), og på begge overflader overtrukket med eller helt omgivet af det samme materiale, også med et lag af mineralske materialer (sand, stumper af skifer, sten og lignende) eller på den ene overflade forsynet med et tyndt metallag (f.eks. kobber eller aluminium)	68.08	6807 10 11 6807 90 00
679/72 (*)	Varer af »vitreous china» eller »semi-vitreous china», der er mere eller mindre glaserede keramiske varer med lysgrå eller kunstigt farvet skærv, henhører i Den Fælles Toldtarif under pos. 69.09 A, 69.11, 69.13 B eller 69.14 A, hvis de samtidig har: a) en porøsitet (vandabsorberingskoefficient) — efter metoden i bilag I — af 3 % eller mindre b) en tæthed af 2,2 eller mere c) en gennemsigtighed — efter metoden i bilag II — indtil en tykkelse på ca. 3 mm. Dette kriterium finder ikke anvendelse hvis skærven er farvet i massen eller overtrukket med farvet eller uigennemsigtig glasur	69.09 A 69.11 69.13 B 69.14 A	6909 11 00 6911 6913 10 00 6914 10 00

Forordning (EØF) nr.	Varebeskrivelse	Nummer i Den Fælles Toldtarifs nomenklatur	Kode i Den Kombinerede Nomenklatur
(1)	(2)	(3)	(4)
1220/84 ^(*)	1. Rosetter af ufarvet glas (*strass*), ottekantede (diameter ca. 14 mm), slebet og mekanisk poleret, facetteret på begge sider, gennemboret ved to symmetriske kanter. Rosetterne monteres almindeligvis på elektriske belysningsartikler 2. Ovale varer (vedhæng) af ufarvet glas (*strass*), (f.eks. ca. 50 × 29 mm), slebet og mekanisk poleret, facetteret på begge sider, gennemboret ved den øverste kant. Vedhængene monteres almindeligvis på elektriske belysningsartikler 3. Kugler af ufarvet glas (*strass*) (diameter 30 mm) slebet og mekanisk poleret, facetteret, forsynet med en lille fastgørelseskrog af metal. Kuglerne monteres almindeligvis, på elektriske belysningsartikler 4. Perler af ufarvet glas (*strass*) (diameter 10 mm), slebet og mekanisk poleret, facetteret, gennemboret langs midteraksen. Perlerne anvendes almindeligvis til fremstilling af bijouterivarer	70.14 A I 70.14 A I 70.14 A I 70.19 A I a)	9405 91 11 9405 91 11 9405 91 11 7018 10 11
3558/81 ^(**)	Ørespyd, der ved hjælp af et særligt instrument anvendes til at frembringe et hul i øreflippen, fremstillet af forgyldt eller forsolvet stål, eventuelt i sterile pakninger, bestående af en stift med et dekorativt hoved, der danner et smykke, og med en bøsning, som fastholder spydet i øreflippen	71.16 A	7117 19 91
1030/86 ^(**)	Nøglering, bestående af en lille kæde af forniklet stål på ca. 3 cm længde, hvor der i den ene ende er en ring af samme metal med et åbne- og lukkesystem, og hvor der i den anden ende er en lille beskyttelseskappe af plast (ca. 5 × 2,5 cm), indeholdende en miniatureadressebog på hvis omslag er påtrykt en reklame	73.40 B	7326 20 90
1480/83 ^(**)	Sæt til børn bestående af: 1. en halskæde af uædelt metal med hængesmykke af typen kamé af uædelt metal og plast, to øreringe, broche og ring af disse to materialer, i en fælles pakning 2. en halskæde af uædelt metal med hængesmykke i form af et legetøjsur, to øreringe, to armbånd og to ringe af plast, i en fælles pakning	97.03 B	9503 70 00

(*) EFT nr. L 208 af 30. 7. 1987, s. 8.

(**) EFT nr. L 232 af 19. 8. 1986, s. 5.

(*) EFT nr. L 90 af 8. 4. 1983, s. 11.

(*) EFT nr. L 265 af 17. 9. 1986, s. 5.

(*) EFT nr. L 356 af 17. 12. 1986, s. 5.

(*) EFT nr. L 356 af 11. 12. 1981, s. 26.

(*) EFT nr. L 166 af 24. 7. 1971, s. 39.

(*) EFT nr. L 81 af 5. 4. 1972, s. 1.

(*) EFT nr. L 117 af 3. 5. 1984, s. 20.

(**) EFT nr. L 356 af 11. 12. 1981, s. 28.

(*) EFT nr. L 95 af 10. 4. 1986, s. 13.

(**) EFT nr. L 151 af 9. 6. 1983, s. 27.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2081/91

af 16. juli 1991

om fastsættelse af referencepriser i vinsektoren for produktionsåret 1991/92

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 822/87
af 16. marts 1987 om den fælles markedsordning for
vin⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1734/91⁽²⁾,
særlig artikel 53, stk. 6, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 53, stk. 1, i forordning (EØF) nr.
822/87 skal der hvert år fastsættes en referencepris for
henholdsvis rødvin og hvidvin; disse referencepriser bør
fastsættes på grundlag af orienteringspriserne for de for
fællesskabsproduktionen mest repræsentative røde og
hvide bordvinstyper, idet disse orienteringspriser dog
forhøjes med de omkostninger, som opstår, når fælles-
skabsvine placeres i samme afsætningsled som importe-
rede vine;

de for fællesskabsproduktionen mest repræsentative bord-
vinstyper er type R I og type A I, som er defineret i bilag
III til forordning (EØF) nr. 822/87; orienteringspriserne
for disse vine er fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr.
1736/91⁽³⁾, på samme niveau som i det foregående
produktionsår;

i henhold til artikel 53, stk. 1, tredje afsnit, i forordning
(EØF) nr. 822/87 fastsættes der ligeledes referencepriser
for druesaft (herunder druemost), der henhører under
KN-kode 2009 60 og 2204 30 91, for koncentreret drue-
saft (herunder druemost), der henhører under KN-kode
2009 60, 2204 30 91 og 2204 30 99, for frisk druemost,
hvis gæring er standset ved tilsætning af alkohol, som
omhandlet i supplerende bestemmelse nr. 4 a) i kapitel 22
i Den Kombinerede Nomenklatur, for vin, tilsat alkohol,
beregnet til destillering, som omhandlet i supplerende
bestemmelse nr. 4 b) i kapitel 22 i Den Kombinerede
Nomenklatur, og for hedvin, som omhandlet i supple-
rende bestemmelse nr. 4 c) i kapitel 22 i Den Kombi-
nerede Nomenklatur;

da der skal fastsættes særlige referencepriser for visse
produkter i forhold til deres særlige egenskaber eller
anvendelsesformål, bør der i øvrigt fastsættes reference-
priser for vine af vinstoksorten Riesling eller Sylvaner,

samt for hedvin, der skal forarbejdes til andre produkter
end dem, som henhører under KN-kode 2204; endelig
skal der fastsættes faste beløb, der svarer til normale
omkostninger ved aftapning, således at referencepriserne
for de forskellige produkter forhøjes med dette beløb, når
produkterne enten aftappes i beholdere på to liter eller
derunder eller i beholdere på over to liter og højst 20
liter;

referencepriserne for hedvin, som fastsættes pr. hl, bør
fastlægges under hensyntagen til priserne i Fællesskabet
for det pågældende produkt; visse hedvine henhørende
under KN-kode 2204 21 35, 2204 21 39, 2204 29 35 og
2204 29 39 har et totalt tørstofindhold, som overskrider de
mængder, der betragtes som normale; i henhold til
supplerende bestemmelse nr. 3 B til kapitel 22 i Den
Kombinerede Nomenklatur tariferes disse hedvine ikke i
den underposition, og de omfattes derfor af en reference-
pris, der er højere end den, der er fastsat for den underpo-
sition, der svarer til deres alkoholindhold; desuden
anvendes ovennævnte ordning ikke på visse konkurre-
rende hedvine, som tariferes under KN-kode 2204 21 og
2204 29; i betragtning af de store mængder, der indføres
af disse vine, bør referencepriserne herfor fastsættes,
således at de forskellige hedvine behandles ensartet;

i artikel 53, stk. 1, femte afsnit, i forordning (EØF) nr.
822/87 er det fastsat, at referenceprisen kan tilpasses for
Fællesskabets ikke-europæiske geografiske områder;
markedssituationen nødvendiggør for tiden kun denne
tilpasning for det franske oversøiske departement
Réunion;

de omkostninger, der opstår ved, at fællesskabsvine
placeres i det samme afsætningsled som importeret vin,
og som bestemmes efter artikel 4 i Rådets forordning
(EØF) nr. 344/79⁽⁴⁾, kan fastsættes skønmæssigt til et
bestemt beløb; for disse omkostninger samt de øvrige
elementer, der tages i betragtning, er der siden seneste
fastsættelse ikke sket mærkbare forhøjelser;

ved fastsættelsen af referencepriserne bør der tages hensyn
til de kriterier, der er fastsat i forordning (EØF) nr.
344/79; i betragtning af målsætningerne for Fællesskabets
vinpolitik samt det bidrag, som Fællesskabet vil yde til en
harmonisk udvikling af verdenshandelen, bør reference-
priserne samt de faste beløb for produktionsåret 1991/92
fastsættes på samme niveau som i det foregående produk-
tionsår;

⁽¹⁾ EFT nr. L 84 af 27. 3. 1987, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 163 af 26. 6. 1991, s. 6.

⁽³⁾ EFT nr. L 163 af 26. 6. 1991, s. 10.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 84 af 5. 3. 1979, s. 67.

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteén for Vin —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For produktionsåret 1991/92 fastsættes referencepriserne således:

A. Produkter henhørende under KN-kode 2204 21 og 2204 29:

1. Rødvín og rosévin:

4,37 ECU/% vol. virkeligt alkoholindhold/hl.

2. Hvidvin, bortset fra den under nr. 3 nævnte:

4,37 ECU/% vol. virkeligt alkoholindhold/hl.

3. Hvidvin, der indføres under vinstokangivelsen Riesling eller Sylvaner:

88,76 ECU/hl.

4. Vin tilsat alkohol, beregnet til destillering, som omhandlet i supplerende bestemmelse nr. 4 b) i kapitel 22 i Den Kombinerede Nomenklatur:

2,59 ECU/% vol. virkeligt alkoholindhold/hl.

5. Frisk druemost, hvis gæring er standset ved tilsætning af alkohol, som omhandlet i supplerende bestemmelse nr. 4 a) i kapitel 22 i Den Kombinerede Nomenklatur:

2,78 ECU/% vol. totalt alkoholindhold/hl.

6. Hedvin, som omhandlet i supplerende bestemmelse nr. 4 c) i kapitel 22 i Den Kombinerede Nomenklatur, henhørende under følgende KN-koder:

a) ex 2204 21 35, ex 2204 21 39, ex 2204 29 35 og ex 2204 29 39: 69 ECU/hl

b) ex 2204 21 41, ex 2204 21 49, ex 2204 29 41 og ex 2204 29 49:

aa) på 15 % vol., med et totalt tørstofindhold over 130 gram/l, men ikke over 330 gram/l: 69 ECU/hl,

bb) andre varer: 75,20 ECU/hl

c) ex 2204 21 51, ex 2204 21 59, ex 2204 29 51 og ex 2204 29 59: 92 ECU/hl

d) ex 2204 21 90 og ex 2204 29 90: 99,30 ECU/hl.

7. Hedvin, som omhandlet i supplerende bestemmelse nr. 4 c) i kapitel 22, og som skal forarbejdes til andre produkter end dem, der henhører under KN-kode 2204:

a) ex 2204 21 35, ex 2204 21 39, ex 2204 29 35 og ex 2204 29 39: 60,60 ECU/hl

b) ex 2204 21 41, ex 2204 21 49, ex 2204 29 41 og ex 2204 29 49: 64,80 ECU/hl

c) ex 2204 21 51, ex 2204 21 59, ex 2204 29 51 og ex 2204 29 59: 78,40 ECU/hl

d) ex 2204 21 90 og ex 2204 29 90: 86,70 ECU/hl.

B. Referencepriserne for de under A, nr. 1 og 2, omhandlede produkter forhøjes med 1 ECU pr. % vol. virkeligt alkoholindhold pr. hl, hvis vinen indføres til det franske oversøiske departement Réunion.

C. Produkter henhørende under KN-kode 2009 60, 2204 30 91 og 2204 30 99:

1. Druesaft (herunder druemost), også koncentreret, med indhold af tilsat sukker på 30 vægtprocent eller derunder, henhørende under KN-kode ex 2009 60, ex 2204 30 91 og ex 2204 30 99:

a) hvid: 3,98 ECU/% vol. potentielt alkoholindhold/hl

b) i andre tilfælde: 3,98 ECU/% vol. potentielt alkoholindhold/hl.

2. Druesaft (herunder druemost), også koncentreret med indhold af tilsat sukker på over 30 vægtprocent, henhørende under KN-kode ex 2009 60, ex 2204 30 91 og ex 2204 30 99:

a) hvid: 3,98 ECU/% vol. potentielt alkoholindhold/hl

b) i andre tilfælde: 3,98 ECU/% vol. potentielt alkoholindhold/hl.

D. Det faste beløb pr. hl, der skal lægges til for de under A, nr. 1, 2, 3 og 6 omhandlede produkter, fastsættes til:

— 42,30 ECU pr. hl, når der aftappes i beholdere med et indhold på 2 liter eller derunder

— 21,15 ECU pr. hl, når der aftappes i beholdere med et indhold på over 2 liter og højst 20 liter.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. september 1991.

Den anvendes fra den 1. september 1991.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. juli 1991.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2082/91

af 16. juli 1991

om ændring af forordning (EØF) nr. 2814/90 om gennemførelsesbestemmelser
for så vidt angår definitionen af lam, der opfedes til tunge slagtekroppe

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3013/89
af 25. september 1989 om den fælles markedsordning for
fåre- og gedekød⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF)
nr. 1741/91⁽²⁾, særlig artikel 5, stk. 9,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3901/89
af 12. december 1989 om fastlæggelse af definitionen af
lam, der opfedes til tunge slagtekroppe⁽³⁾, særlig artikel 1,
stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2814/90⁽⁴⁾,
senest ændret ved forordning (EØF) nr. 361/91⁽⁵⁾, blev
der fastsat gennemførelsesbestemmelser for definitionen
af lam, der opfedes til tunge slagtekroppe; i henhold til
artikel 1 i forordning (EØF) nr. 2814/90 fastsættes
bestemmelserne for opfedning af lam efter fravæning
bl.a. for de tilfælde, hvor opfedningen finder sted uden for
støttemodtagerens bedrift; for at sikre en korrekt forvalt-
ning bør det fastsættes, at denne opfedning kun kan fore-
tages af en enkelt opfeder i den mindste opfedningspe-
riode på 45 dage, der er omhandlet i artikel 1 i forordning
(EØF) nr. 3901/89;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i over-
ensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for
Fåre- og Gedekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EØF) nr. 2814/90 foretages følgende
ændring:

Artikel 2, stk. 1, sidste afsnit, affattes således:

»Såfremt opfedningen finder sted uden for støttemod-
tagerens bedrift, kan opfedningen desuden kun fore-
tages af en enkelt opfeder i den mindste opfednings-
periode på 45 dage, der er fastsat i forordning (EØF)
nr. 3901/89. I så tilfælde ledsages den i første afsnit
fastsatte erklæring af et tilsagn fra de ansvarlige for
opfedningsvirksomheden om at underkaste sig den
fastsatte kontrol med henblik på at kontrollere opfed-
ningen.«

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggø-
relsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes på præmier, der udbetales for produktions-
året 1992 og følgende produktionsår.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlems-
stat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. juli 1991.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 289 af 7. 10. 1989, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 163 af 26. 6. 1991, s. 41.

⁽³⁾ EFT nr. L 375 af 23. 12. 1989, s. 4.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 268 af 29. 9. 1990, s. 35.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 42 af 15. 2. 1991, s. 13.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2083/91

af 16. juli 1991

om ændring af forordning (EØF) nr. 3461/85 om afholdelse af salgskampagner til fremme af forbruget af druesaft

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 822/87 af 16. marts 1987 om den fælles markedsordning for vin ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1734/91 ⁽²⁾, særlig artikel 46, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

Kommissionens forordning (EØF) nr. 3461/85 ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2106/89 ⁽⁴⁾, indeholder regler for afholdelse af salgskampagner til fremme af forbruget af druesaft;

i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 3461/85 er det fastsat, at salgskampagnerne til fremme af forbruget af druesaft kun kan afholdes indtil produktionsåret 1989/90; det er nødvendigt at ændre nævnte forordning, da afholdelsen af disse salgskampagner blev forlænget ved artikel 46, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 822/87;

for at salgskampagnerne opnår et bedre resultat, er det nødvendigt at fastsætte et mere præcist tilsagn fra de erhvervsfolk, der deltager i produktionen og/eller markedsføringen af druesaft, med henblik på at effektivisere realiseringen af målsætningerne for den kollektive salgskampagne;

den periode på to uger, der er fastsat i artikel 2, stk. 2, første led, i forordning (EØF) nr. 3461/85 til at udpege det kompetente organ til undertegnelse af kontrakten, viste sig at være for kort til at give den nødvendige tid til konsultering af erhvervsorganisationerne; det er derfor nødvendigt at forlænge den til fire uger;

salgskampagnerne til fremme af forbruget af druesaft finansieres af Fællesskabet; det er derfor hensigtsmæssigt,

at Fællesskabets emblem forekommer i det materiale, der anvendes til disse salgskampagner;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Vin —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EØF) nr. 3461/85 foretages følgende ændringer:

1) Artikel 1, stk. 1, affattes således:

»1. De salgskampagner til fremme af forbruget af druesaft for Fællesskabet, der er fastsat indtil produktionsåret 1991/92 ved artikel 46, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 822/87, afholdes i de medlemsstater, hvor:

- udsigterne til at øge afsætningen af druesaft er gunstigst
- de eksisterende markedsføringshold muliggør en hurtig tilpasning af udbuddet til den øgede efterspørgsel som følge af de pågældende kampagner.»

2) I artikel 2, stk. 2, første led, ændres perioden på to uger til en periode på fire uger.

3) Artikel 3, stk. 2, sidste led, affattes således:

»— detaljeret angivelse af erhvervsorganisationernes tilsagn om at effektivisere realiseringen af målsætningerne for den kollektive salgskampagne.»

4) I artikel 3, stk. 2, indsættes følgende afsnit efter første afsnit:

»Desuden skal Fællesskabets emblem, sådan som det er beskrevet officielt, anvendes i det materiale, der benyttes til salgskampagnerne.»

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

⁽¹⁾ EFT nr. L 84 af 27. 3. 1987, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 163 af 26. 6. 1991, s. 6.

⁽³⁾ EFT nr. L 332 af 10. 12. 1985, s. 22.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 201 af 14. 7. 1989, s. 20.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. juli 1991.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2084/91
af 12. juli 1991
om tarifiering af visse varer i Den Kombinerede Nomenklatur

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87
af 23. juli 1987 om Told- og Statistiknomenklaturen og
Den Fælles Toldtarif ⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissio-
nens forordning (EØF) nr. 2080/91 ⁽²⁾, særlig artikel 9, og

ud fra følgende betragtninger:

For at sikre en ensartet anvendelse af Den Kombinerede
Nomenklatur, der er knyttet som bilag til ovennævnte
forordning, bør der vedtages bestemmelser vedrørende
tarifieringen af de i bilaget omhandlede varer;

forordning (EØF) nr. 2658/87 har fastsat almindelige tari-
feringsbestemmelser vedrørende Den Kombinerede
Nomenklatur; disse bestemmelser gælder også for enhver
anden nomenklatur, hvori denne er gengivet, også delvis
eller eventuelt med tilføjelse af underopdelinger, og som
er fastlagt ved specifikke fællesskabsforskrifter med
henblik på anvendelse af tolmæssige eller andre foran-
staltninger i samhandelen med varer;

ved anvendelse af nævnte almindelige tarifieringsbestem-
melser skal de varer, der er anført i kolonne 1 i skemaet i
bilaget til denne forordning, tarifieres i de i kolonne 2
nævnte KN-koder i henhold til de begrundelser, der er
anført i kolonne 3;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i over-
ensstemmelse med udtalelse fra Nomenklaturudvalget —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De varer, der er anført i kolonne 1 i skemaet i bilaget,
tarifieres i Den Kombinerede Nomenklatur i de i kolonne
2 i skemaet nævnte KN-koder.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på enogtyvendedagen
efter offentliggørelse i *De Europæiske Fællesskabers*
Tidende.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlems-
stat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. juli 1991.

På Kommissionens vegne

Christiane SCRIVENER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 256 af 7. 9. 1987, s. 1.

⁽²⁾ Se side 6 i denne Tidende.

BILAG

Varebeskrivelse	Tarifiering (KN-kode)	Begrundelse
(1)	(2)	(3)
1. Tilberedning bestående af ca. 50 vægtprocent cholinchlorid, ca. 35 vægtprocent siliciumdioxid i kolloid form og ca. 15 vægtprocent vand; varen anvendes som tilsætningsfoder (*premix*)	2309 90 99	Tarifiering i henhold til almindelig tarifieringsbestemmelse 1 og 6 til den Kombinerede Nomenklatur samt teksten til KN-kode 2309, 2309 90 og 2309 90 99
2. Tricobalt tetraoxid af renhed ca. 96 vægtprocent eller derover, fremstillet af cobalhydroxid	2822 00 00	Tarifiering i henhold til almindelig tarifieringsbestemmelse 1 og 6 til Den Kombinerede Nomenklatur, bestemmelse 1 a) til kapitel 28 samt teksten til KN-kode 2822 00 00
3. produkt bestående af cholsyre (med en renhed på over 95 vægtprocent), fedtsyrer og uorganiske salte hidrørende fra fremstillingsprocessen	2918 19 30	Tarifiering i henhold til almindelig tarifieringsbestemmelse 1 og 6 til Den Kombinerede Nomenklatur samt teksten til KN-kode 2918, 2918 19 og 2918 19 30
4. Renset, tørret oksegalde (*ox bile extract*), udvundet ved rensning af flydende galde med ethanol og benkul (desodorisering og blegning) og inddampning til tørstof; varen anvendes til terapeutiske formål	3001 20 90	Tarifiering i henhold til almindelig tarifieringsbestemmelse 1 og 6 til Den Kombinerede Nomenklatur samt teksten til KN-kode 3001, 3001 20 og 3001 20 90 Da det omhandlede produkt har gennemgået en behandling, der ikke er tilladt for produkter henhørende under KN-kode 3001, og anvendes (direkte) til terapeutiske formål, skal det tariferes under KN-kode 3001 (jf. også forklarende bemærkninger til HS, pos. 30.01, afsnit B)
5. Mellemprodukt fra fremstillingen af cholsyre på basis af oksegalde hovedsagelig bestående af en blanding af cholsyre og desoxycholsyre (ca. 80 vægtprocent), fedtsyrer og uorganiske salte	3823 90 91	Tarifiering i henhold til almindelig tarifieringsbestemmelse 1 og 6 til Den Kombinerede Nomenklatur samt teksten til KN-kode 3823, 3823 90 og 3823 90 91
6. Blanding af estere bestående af adipinsyre og alkoholer fortrinsvis med 12 og 13 carbonatomer; varen anvendes hovedsagelig til fremstilling af syntetiske smøremidler	3823 90 98	Tarifiering i henhold til almindelig tarifieringsbestemmelse 1 og 6 til Den Kombinerede Nomenklatur samt teksten til KN-kode 3823, 3823 90 og 3823 90 98

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2085/91

af 16. juli 1991

om fastsættelse af mindstesalgspriser for oksekød udbudt til salg i henhold til den i forordning (EØF) nr. 1787/91 omhandlede licitation

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1628/91⁽²⁾, særlig artikel 7, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

Visse mængder oksekød er blevet udbudt til salg ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1787/91⁽³⁾;

i henhold til artikel 9 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2173/79⁽⁴⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 1809/87⁽⁵⁾, skal mindstesalgspriserne for kød udbudt i licitation fastsættes under hensyntagen til de modtagne bud;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Oksekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De mindstesalgspriser for oksekød i forbindelse med den licitation, som er omhandlet i forordning (EØF) nr. 1787/91 og for hvilken indleveringsfristen udløb den 3. juli 1991, fastsættes i bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 18. juli 1991.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. juli 1991.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO

Estado miembro Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος Member State État membre Stato membro Lid-Staat Estado-membro	Productos Produkte Erzeugnisse Προϊόντα Products Produits Prodotti Produkten Produtos	Precio mínimo expresado en ecus por tonelada Mindestpreise in ECU/ton Mindestpreise, ausgedrückt in ECU/Tonne Ελάχιστες τιμές πώλησως εκφραζόμενες σε Ecu ανά τόνο Minimum prices expressed in ECU per tonne Prix minimaux exprimés en écus par tonne Prezzi minimi espressi in ecu per tonnellata Minimumprijzen uitgedrukt in ecu per ton Preço mínimo expresso em ecus por tonelada
UNITED KINGDOM	— Forequarters from : Category C, classes U, R and O	950
	— Hindquarters, from : Category C, classes U, R and O	1 302

⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24.

⁽²⁾ EFT nr. L 150 af 15. 6. 1991, s. 16.

⁽³⁾ EFT nr. L 160 af 25. 6. 1991, s. 21.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 251 af 5. 10. 1979, s. 12.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 170 af 30. 6. 1987, s. 23.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2086/91

af 16. juli 1991

om ophævelse af udligningsafgiften ved indførsel af kirsebær med oprindelse i Bulgarien

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Akten vedrørende Spaniens og
Portugals Tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1035/72
af 18. maj 1972 om oprettelse af en fælles
markedsordning for frugt og grønsager⁽¹⁾, senest ændret
ved forordning (EØF) nr. 1623/91⁽²⁾, særlig artikel 27, stk.
2, andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1972/91⁽³⁾ blev
der indført en udligningsafgift ved indførsel af kirsebær
med oprindelse i Bulgarien;

for kirsebær med oprindelse i Bulgarien er notering ikke
foretaget i seks på hinanden følgende arbejdsdage; de i
artikel 26, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1035/72 fastsatte
betingelser for ophævelse af udligningsafgiften ved
indførsel af kirsebær med oprindelse i Bulgarien er derfor
opfyldt —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Forordning (EØF) nr. 1972/91 ophæves.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 17. juli 1991.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlems-
stat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. juli 1991.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 118 af 20. 5. 1972, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 150 af 15. 6. 1991, s. 8.

⁽³⁾ EFT nr. L 177 af 5. 7. 1991, s. 16.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2087/91

af 16. juli 1991

om indførelse af korrektionsbeløb, der skal opkræves ved indførsel til De Ti af
auberginer fra Spanien

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portu-
gals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3709/89
af 4. december 1989⁽¹⁾ om generelle gennemførelsesbe-
stemmelser for akten vedrørende Spaniens og Portugals
tiltrædelse, for så vidt angår udligningsmekanismen ved
indførsel af frugt og grønsager fra Spanien, særlig artikel
4, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

Ifølge artikel 152 i tiltrædelsesakten indføres fra den 1.
januar 1990 en udligningsmekanisme ved indførsel til
Fællesskabet i dets sammensætning pr. 31. december
1985, i det følgende benævnt »De Ti«, for de frugter og
grønsager med oprindelse i Spanien, na for hvilke der er
fastsat en referencepris over for tredjelande;

ved forordning (EØF) nr. 3709/89 blev der fastsat gene-
relle gennemførelsesbestemmelser for ovennævnte udlig-
ningsmekanisme;

Fællesskabets tilbudspris for auberginer, der gælder over
for Spanien, blev for produktionsåret 1991 fastsat ved
Kommissionens forordning (EØF) nr. 808/91⁽²⁾;

ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 3815/89⁽³⁾ blev
der fastsat gennemførelsesbestemmelser for udligningsme-
kanismen ved indførsel af frugt og grønsager fra Spanien;

for auberginer lå den spanske tilbudspris, der beregnes
ifølge Rådets forordning (EØF) nr. 3709/89, i to markeds-

dage i træk mindst 0,6 ECU under Fællesskabets tilbuds-
pris; der bør derfor for disse produkter fra Spanien
indføres et korrektionsbeløb svarende til forskellen
mellem Fællesskabets tilbudspris og den spanske tilbuds-
pris;

for at sikre, at ordningen fungerer normalt, skal der ved
beregningen af den spanske tilbudspris:

- for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes
indenfor en a vistamargen på højst 2,25 %, anvendes
en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers
centralkurs, multipliceret med den justeringsfaktor,
der er fastsat i artikel 3, stk. 1, sidste afsnit, i Rådets
forordning (EØF) nr. 1676/85⁽⁴⁾, senest ændret ved
forordning (EØF) nr. 2205/90⁽⁵⁾;
- for de øvrige valutaer en omregningskurs på grundlag
af de gennemsnitlige ecu-kurser, der offentliggøres i
De Europæiske Fællesskabers Tidende, C-udgaven, i
en nærmere fastlagt periode, multipliceret med den i
foregående led omhandlede faktor —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Ved indførsel til De Ti af auberginer (KN-kode
0709 30 00) fra Spanien opkræves der et korrektionsbeløb
på 8,66 ECU/100 kg netto.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 18. juli 1991.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlems-
stat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. juli 1991.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 363 af 13. 12. 1989, s. 3.

⁽²⁾ EFT nr. L 82 af 28. 3. 1991, s. 45.

⁽³⁾ EFT nr. L 371 af 20. 12. 1989, s. 28.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 201 af 31. 7. 1990, s. 9.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2088/91

af 16. juli 1991

om ændring af basisbeløbet for importafgiften for sirupper og visse andre produkter inden for sukkersektoren

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 464/91⁽²⁾, særlig artikel 16, stk. 8, og

ud fra følgende betragtninger:

Importafgifter for sirupper og visse andre sukkerprodukter er fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1852/91⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2019/91⁽⁴⁾;

anvendelse af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EØF) nr. 1852/91 på de oplysninger, som Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre det for tiden gældende basisbeløb for importafgiften for sirupper og visse andre sukkerprodukter i overensstemmelse med denne forordning;

for at for at tillade en normal funktion af afgiftsordningen må det ved beregningen af disse sidste tages i betragtning:

— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, anvendes

en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers centralkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1, sidste afsnit, i Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2205/90⁽⁶⁾, fastsatte korrektionsfaktor

— for de øvrige valutaer en omregningskurs på grundlag af de gennemsnitlige ecu-kurser, der offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*, C-udgaven, i en nærmere fastlagt periode, multipliceret med den i foregående led omhandlede faktor —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Basisbeløbene for importafgiften for de i artikel 1, stk. 1, litra d), i forordning (EØF) nr. 1785/81 nævnte produkter, som er fastsat i bilaget til den ændrede forordning (EØF) nr. 1852/91 ændres i overensstemmelse med de beløb, der nævnes i bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 17. juli 1991.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. juli 1991.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.

⁽²⁾ EFT nr. L 54 af 28. 2. 1991, s. 22.

⁽³⁾ EFT nr. L 168 af 29. 6. 1991, s. 22.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 185 af 11. 7. 1991, s. 15.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 201 af 31. 7. 1990, s. 9.

BILAG

til Kommissionens forordning af 16. juli 1991 om ændring af basisbeløbet for import-
afgiften for sirupper og visse andre produkter inden for sukkersektoren

(ECU)

KN-kode	Basisbeløb pr. 1 % saccharoseindhold og pr. 100 kg netto af det pågældende produkt	Afgiftsbeløb for 100 kg tørstof
1702 20 10	0,3944	—
1702 20 90	0,3944	—
1702 30 10	—	49,88
1702 40 10	—	49,88
1702 60 10	—	49,88
1702 60 90	0,3944	—
1702 90 30	—	49,88
1702 90 60	0,3944	—
1702 90 71	0,3944	—
1702 90 90	0,3944	—
2106 90 30	—	49,88
2106 90 59	0,3944	—

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2089/91

af 16. juli 1991

om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og råsukker

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81
af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for
sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 464/
91⁽²⁾, artikel 16, stk. 8, og

ud fra følgende betragtninger:

Importafgifterne for hvidt sukker og råsukker er fastsat
ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1849/91⁽³⁾,
senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2075/91⁽⁴⁾;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forord-
ning (EØF) nr. 1849/91 på de oplysninger, som Kommis-
sionen har kendskab til, fører til at ændre de for tiden
gældende importafgifter i overensstemmelse med bilaget
til denne forordning;

for at sikre at ordningen med importafgifter fungerer
normalt, skal der ved beregningen af disse beløb:

- for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes
inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, anvendes
en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers

centralkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1,
sidste afsnit, i Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85⁽⁵⁾,
senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2205/90⁽⁶⁾,
fastsatte korrektionsfaktor

- for de øvrige valutær en omregningskurs på grundlag
af de gennemsnitlige ecu-kurser, der offentliggøres i
De Europæiske Fællesskabers Tidende, C-udgaven, i
en nærmere fastlagt periode, multipliceret med den i
foregående led omhandlede faktor;

disse kurser er de kurser, der noteres fra den 15. juli
1991 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i artikel 16, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1785/81
omhandlede importafgifter fastsættes for råsukker af stan-
dardkvalitet og for hvidt sukker som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 17. juli 1991.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. juli 1991.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 177 af 5. 7. 1991, s. 14.

⁽²⁾ EFT nr. L 54 af 28. 2. 1991, s. 22.

⁽³⁾ EFT nr. L 168 af 29. 6. 1991, s. 16.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 191 af 16. 7. 1991, s. 32.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 201 af 31. 7. 1990, s. 9.

BILAG

til Kommissionens forordning af 16. juli 1991 om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og råsukker

(ECU/100 kg)

KN-kode	Importafgiftsbeløb
1701 11 10	33,54 ⁽¹⁾
1701 11 90	33,54 ⁽¹⁾
1701 12 10	33,54 ⁽¹⁾
1701 12 90	33,54 ⁽¹⁾
1701 91 00	39,44
1701 99 10	39,44
1701 99 90	39,44 ⁽²⁾

⁽¹⁾ Dette beløb er beregnet efter bestemmelserne i artikel 2 og 3 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 837/68 (EFT nr. L 151 af 30. 6. 1968, s. 42).

⁽²⁾ Dette beløb gælder ifølge artikel 16, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1785/81 også for sukker, der er fremstillet af hvidt sukker og råsukker, og som er tilsat andre stoffer end smagsstoffer eller farvestoffer.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2090/91

af 16. juli 1991

om ændring af eksportrestitutionerne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75
af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for
korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3577/
90⁽²⁾, særlig artikel 16, stk. 2, femte afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

Eksportrestitutionerne for korn, mel, grove gryn og fine
gryn af hvede eller rug er fastsat ved Kommissionens
forordning (EØF) nr. 2044/91⁽³⁾;anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forord-
ning (EØF) nr. 2044/91 på de oplysninger, som Kommis-
sionen for øjeblikket har kendskab til, fører til at ændrede for tiden gældende eksportrestitutioner i overensstem-
melse med bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*De i bilaget til forordning (EØF) nr. 3081/89 fastsatte
eksportrestitutioner ved udførsel i uforarbejdet stand af de
i artikel 1, litra a), b) og c), i den forordning (EØF) nr.
2044/91 nævnte produkter ændres i overensstemmelse
med bilaget til denne forordning for de angivne
produkter.*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 17. juli 1991.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. juli 1991.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 353 af 17. 12. 1990, s. 23.⁽³⁾ EFT nr. L 186 af 12. 7. 1991, s. 55.

BILAG

til Kommissionens forordning af 16. juli 1991 om ændring af eksportrestitutionerne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

(ECU/ton)

Produktkode	Bestemmelse (1)	Restitutionsbeløb
0709 90 60 000	—	—
0712 90 19 000	—	—
1001 10 10 000	08	120,00
1001 10 90 000	04	120,00
	06	30,00
	02	20,00
1001 90 91 000	08	76,00
1001 90 99 000	04	25,00
	05	24,00
	06	27,00
	07	26,00
	08	30,00
	09	32,00
	02	20,00
1002 00 00 000	03	25,00
	05	24,00
	02	20,00
1003 00 10 000	—	—
1003 00 90 000	04	25,00
	06	30,00
	02	20,00
1004 00 10 000	—	—
1004 00 90 000	—	—
1005 10 90 000	—	—
1005 90 00 000	03	65,00
	02	0
1007 00 90 000	—	—
1008 20 00 000	—	—
1101 00 00 100	01	119,00
1101 00 00 130	01	105,00
1101 00 00 150	01	97,00
1101 00 00 170	01	90,00
1101 00 00 180	01	80,00
1101 00 00 190	—	—
1101 00 00 900	—	—
1102 10 00 600	01	119,00
1102 10 00 900	—	—
1103 11 10 100	01	200,00
1103 11 10 200	01	200,00
1103 11 10 500	01	0
1103 11 10 900	01	0
1103 11 90 100	01	119,00
1103 11 90 900	—	—

(¹) Bestemmelserne er følgende :

- 01 Alle tredjelande
- 02 Andre tredjelande
- 03 Schweiz, Østrig og Liechtenstein
- 04 Schweiz, Østrig, Liechtenstein, Ceuta og Melilla
- 05 Zone II b)
- 06 USSR
- 07 Korea
- 08 Algeriet
- 09 Den Kinesiske Folkerepublik.

NB : Zonerne er angivet i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1124/77 (EFT nr. L 134 af 28. 5. 1977, s. 53), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3049/89 (EFT nr. L 292 af 11. 10. 1989, s. 10).

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 29. april 1991

om Frankrigs støtte til kulindustrien i 1991

(Kun den franske udgave er autentisk)

(91/355/EKSF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Kul- og Stålfællesskab,

under henvisning til Kommissionens beslutning
nr. 2064/86/EKSF af 30. juni 1986 om fællesskabsregler
for statsstøtte til kulindustrien (⁽¹⁾), og

ud fra følgende betragtninger:

Den franske regering har ved skrivelse af 4. januar 1991 i
overensstemmelse med artikel 9, stk. 2, i beslutning
nr. 2064/86/EKSF givet Kommissionen oplysning om en
finansiell foranstaltning, som den har til hensigt at træffe
direkte til fordel for kulindustriens løbende produktion i
1991;

i henhold til nævnte beslutning træffer Kommissionen
afgørelse om følgende foranstaltning:

— en støtte til dækning af driftstab til et beløb af
1 153 000 000 franske francs i henhold til nævnte
beslutnings artikel 3;

ifølge de af den franske regering givne oplysninger har
den omhandlede støtteforanstaltning til formål at lette
strukturomlægningen inden for kulindustrien;

den af den franske regering påtænkte foranstaltning til
fordel for kulindustrien opfylder betingelserne i nævnte
beslutnings artikel 1, stk. 1. Kommissionen skal derfor i

henhold til beslutningens artikel 10 træffe afgørelse om
foranstaltningens overensstemmelse med de i nævnte
beslutning fastlagte mål og kriterier og dens forenelighed
med det fælles markeds rette funktion;

den indsats, som Frankrigs kulindustri har gjort for at
rationalisere og omstrukturere produktionen, og som var
blevet nødvendig, fordi visse miner ikke længere var
økonomisk levedygtige på lang sigt, har siden 1986
medført en formindskelse af kulproduktionen på 40 %,
en markant forbedring af produktiviteten og en markant
nedgang i produktionsomkostningerne. Strukturuomlæg-
ningen går ud på at koncentrere produktionen i Lorraine
på de miner, der har de bedste muligheder for at vise sig
økonomisk levedygtige, og senere at lukke de underjor-
diske miner i Centre-Midi-distriktet. Lukningen af
mineanlæggene i Nord-Pas-de-Calais-distriktet som led i
strukturomlægningen, moderniseringen og rationalise-
ringen blev gennemført inden udgangen af 1990;

støtten til den franske kulindustri er blevet reduceret
mærkbart. Det meddelte støttebeløb for 1991 vil kun
udgøre 32 % af den støtte, der blev ydet i 1986;

støtten til dækning af driftstab tjener til at lette den fort-
satte rationalisering og strukturuomlægning i kulindustrien
og derigennem til at forbedre dens økonomiske levedyg-
tighed på lang sigt;

den påtænkte støtte vil kun dække indtil 52 % af
forskellen mellem de forventede gennemsnitlige omkost-
ninger og indtægter pr. ton og er derfor i overensstem-
melse med de fastlagte anvendelsesbetingelser i artikel 3,
stk. 1, i beslutning nr. 2064/86/EKSF;

(⁽¹⁾) EFT nr. L 177 af 1. 7. 1986, s. 1.

da foranstaltningen indgår som led i industriens struktur-omlægning og rationalisering og i betragtning af formålet, er den i overensstemmelse med de i nævnte beslutnings artikel 2 fastlagte mål og betingelser;

den støtte til den løbende produktion, som den franske regering påtænker at yde til kulindustrien i 1991 i medfør af artikel 3 i beslutning nr. 2064/86/EKSF, er derfor forenelig med fællesmarkedets funktion;

denne beslutning berører ikke spørgsmålet om, hvorvidt bestemmelserne om salg af fransk kul til elværkerne er forenelig med Traktaterne —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Frankrig bemyndiges til for kalenderåret 1991 at yde kulindustrien en støtte til dækning af driftstab på indtil 1 153 000 000 franske francs.

Artikel 2

Frankrig giver senest den 30. juni 1992 Kommissionen oplysning om det faktiske støttebeløb, der er udbetalt i løbet af 1991.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til Den Franske Republik.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. april 1991.

På Kommissionens vegne

António CARDOSO E CUNHA

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS DIREKTIV

af 13. juni 1991

om principper og retningslinjer for god fremstillingspraksis for human-
medicinske lægemidler

(91/356/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets direktiv 75/319/EØF af 20.
maj 1975 om tilnærmelse af lovgivning om farmaceutiske
specialiteter⁽¹⁾, senest ændret ved direktiv 89/381/EØF⁽²⁾,
særlig artikel 19a, og

ud fra følgende betragtninger:

Alle humanmedicinske lægemidler, der fremstilles eller
importeres i Fællesskabet, herunder lægemidler til
eksport, skal være fremstillet i overensstemmelse med
principperne og retningslinjerne for god fremstillings-
praksis;

efter national lovgivning kan medlemsstaterne kræve
overholdelse af principperne for god fremstillingspraksis
ved fremstillingen af lægemidler, der skal anvendes i
klinisk prøvning;

de detaljerede retningslinjer, der er nævnt i artikel 19a i
direktiv 75/319/EØF, er blevet offentliggjort af Kommis-
sionen efter høring af medlemsstaternes lægemiddelin-
spektører i form af en vejledning i god fremstillings-
praksis for lægemidler;

det er nødvendigt, at alle fremstillere etablerer en effektiv
kvalitetsstyring af deres fremstilling, og dette indebærer, at
der etableres et kvalitetssikringssystem for lægemidler;

repræsentanterne for de kompetente myndigheder bør
rapportere om, hvorvidt fremstilleren overholder retnings-
linjerne for god fremstillingspraksis, og disse rapporter
bør efter begrundet anmodning fremsendes til de kompe-
tente myndigheder i en anden medlemsstat;

principperne og retningslinjerne for god fremstillings-
praksis bør primært vedrøre personale, lokaler og udstyr,
dokumentation, produktion, kvalitetskontrol, fremstilling
og afprøvning i lønarbejde, reklamationer og tilbagekal-
delser, samt selvinspektion;

de principper og retningslinjer, der fastlægges i dette
direktiv, er i overensstemmelse med udtalelse fra Udvalget
for Tilpasning til den Tekniske Udvikling af Direktiverne

om Fjernelse af Tekniske Hindringer for Handelen med
Farmaceutiske Specialiteter, som blev nedsat ved artikel
2b i Rådets direktiv 75/318/EØF af 20. maj 1975 om
tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om normer
og forskrifter vedrørende analytiske, toksikologisk-farma-
kologiske og kliniske undersøgelser af farmaceutiske
specialiteter⁽³⁾, senest ændret ved direktiv 89/341/
EØF⁽⁴⁾ —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

KAPITEL I

GENERELLE BESTEMMELSER

Artikel 1

I dette direktiv fastlægges principperne og
retningslinjerne for god fremstillingspraksis for human-
medicinske lægemidler, som det kun er tilladt at frem-
stille, hvis virksomheden er i besiddelse af den i artikel 16
i direktiv 75/319/EØF omhandlede tilladelse.

Artikel 2

I dette direktiv gælder den definition på lægemidler, der
er fastsat i artikel 1, nr. 2, i Rådets direktiv 65/65/EØF⁽⁵⁾.

Derudover forstås ved:

- »fremstiller»: enhver indehaver af den i artikel 16 i
direktiv 75/319/EØF omhandlede tilladelse
- »sagkyndig person»: den i artikel 21 i direktiv 75/319/
EØF omhandlede person
- »kvalitetssikring for lægemidler»: summen af de
systemer og aktiviteter, der skal sikre, at et lægemiddel
har en kvalitet, der svarer til den tilsigtede anvendelse
- »god fremstillingspraksis»: den del af kvalitetssikrin-
gen, som sikrer, at produkterne til stadighed produ-
ceres og kontrolleres i overensstemmelse med de
kvalitetsstandarder, der er gældende for den tilsigtede
anvendelse.

⁽¹⁾ EFT nr. L 147 af 9. 6. 1975, s. 13.⁽²⁾ EFT nr. L 181 af 28. 6. 1989, s. 44.⁽³⁾ EFT nr. L 147 af 9. 6. 1975, s. 1.⁽⁴⁾ EFT nr. L 142 af 25. 5. 1989, s. 11.⁽⁵⁾ EFT nr. 22 af 9. 2. 1965, s. 369/65.

Artikel 3

Medlemsstaterne sikrer ved hjælp af de gentagne tilsyn, der er omhandlet i artikel 26 i direktiv 75/319/EØF, at fremstillere overholder de principper og retningslinjer for god fremstillingspraksis, der er fastlagt i dette direktiv.

Ved fortolkning af disse principper og retningslinjer for god fremstillingspraksis henvises fremstillere og repræsentanter for de kompetente myndigheder til de udførlige retningslinjer, der er omhandlet i artikel 19a i direktiv 75/319/EØF. Kommissionen offentliggør disse udførlige retningslinjer i »Vejledning i God Fremstillingspraksis for Lægemidler« samt i bilag hertil (Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer, EF-Bestemmelser om Lægemidler, Bind IV).

Artikel 4

Fremstillerne sikrer, at alle fremstillingsprocesser gennemføres i overensstemmelse med god fremstillingspraksis samt fremstillingstilladelsen.

Ved import af lægemidler fra tredjelande sikrer importørerne, at lægemidlerne er fremstillet af behørigt godkendte fremstillere og i overensstemmelse med standarder for god fremstillingspraksis, som mindst svarer til Fællesskabets standarder herfor.

Artikel 5

Fremstillerne sikrer, at alle fremstillingsprocesser, som er omfattet af en markedsføringstilladelse, gennemføres i overensstemmelse med oplysningerne i den ansøgning om markedsføringstilladelse, som de kompetente myndigheder har godkendt.

Fremstillerne foretager med jævne mellemrum en gennemgang af deres fremstillingsmetoder i lyset af den videnskabelige og tekniske udvikling. Når det er nødvendigt at foretage en ændring i materialet vedrørende markedsføringstilladelsen, forelægges ændringsansøgningen de kompetente myndigheder.

KAPITEL II**PRINCIPPER OG RETNINGSLINJER FOR GOD FREMSTILLINGSPRAKSIS***Artikel 6***Kvalitetsstyring**

Enhver fremstiller etablerer og gennemfører et effektivt kvalitetssikringssystem for lægemidler, der aktivt involverer de forskellige berørte afdelingers ledelse og ansatte.

*Artikel 7***Personale**

1. På enhver fremstillingsvirksomhed skal fremstilleren råde over et kompetent og tilstrækkeligt kvalificeret personale, som er stort nok til, at målsætningerne for kvalitetssikringen af lægemidlerne kan opfyldes.

2. Ansvarsområdet for ledelsen og det ledende personale, herunder den/de sagkyndige person(er), der står for gennemførelsen og udførelsen af god fremstillingspraksis, skal være fastlagt i jobbeskrivelser. De hierarkiske forhold skal være fastlagt i en organisationsplan. Organisationsplanen og jobbeskrivelserne godkendes i overensstemmelse med fremstillernes interne procedurer.

3. Det i stk. 2 omhandlede personale skal tillægges tilstrækkelig myndighed, til at det kan varetage sit ansvarsområde korrekt.

4. De ansatte skal gennemgå en grundlæggende og fortsat træning, som omfatter teori og praktisk anvendelse af begrebet kvalitetssikring og god fremstillingspraksis.

5. Hygiejneforskrifter tilpasset de aktiviteter, der skal gennemføres, skal etableres og overholdes. Forskrifterne skal omfatte procedurer for personalets sundhed, hygiejne og påklædning.

*Artikel 8***Lokaler og udstyr**

1. Lokaler og fremstillingsudstyr skal placeres, designes, indrettes, tilpasses og vedligeholdes således, at de er velegnede til deres formål.

2. Lokaler og udstyr skal være dimensioneret, designet og skal anvendes på en sådan måde, at risikoen for fejl er minimal og således, at det er muligt at foretage effektiv rengøring og vedligeholdelse for at undgå sammenblanding, krydskontaminering og generelt enhver uheldig indvirkning på produktets kvalitet.

3. Lokaler og udstyr, som er bestemt til at skulle anvendes til fremstillingsprocesser, som har afgørende indflydelse på produkternes kvalitet, skal underkastes passende kvalificering.

*Artikel 9***Dokumentation**

1. Enhver fremstiller skal have et dokumentationssystem, der er baseret på specifikationer, hovedforskrifter, produktions- og pakkeforskrifter, instruktioner, procedurer og registreringer, som omfatter de forskellige fremstillingsprocesser i virksomheden. Dokumenterne skal

være klare, fejlfrie og ajourførte. For de generelle fremstillingsprocesser og -betingelser skal der foreligge instruktioner samt dokumentationsmateriale for fremstillingen af den enkelte batch. Disse dokumenter skal gøre det muligt at følge fremstillingsforløbet for hver enkelt batch. Alt dokumentationsmateriale vedrørende de fremstillede batcher skal opbevares i mindst et år efter den fastsatte udløbsdato for batchene eller mindst fem år efter den i artikel 22, stk. 2, i direktiv 75/319/EØF omhandlede attesting, afhængig af hvilken periode der er den længste.

2. Når der i stedet for skriftligt materiale anvendes elektroniske, fotografiske eller andre databehandlingssystemer, skal fremstilleren validere systemet ved at bevise, at data vil blive lagret på passende vis i den forventede opbevaringsperiode. Data, der er lagret i disse systemer, skal hurtigt kunne stilles til rådighed i læselig form. De elektronisk oplagrede data skal beskyttes imod tab eller beskadigelse (f.eks. ved duplikering eller sikkerhedskopiering eller overførsel til et andet lagersystem).

Artikel 10

Produktion

Alle produktionsprocesser skal gennemføres i overensstemmelse med forudfastlagte instruktioner og procedurer i overensstemmelse med god fremstillingspraksis. Der skal være egnede og tilstrækkelige ressourcer til rådighed til proceskontrol.

Der skal træffes passende tekniske og/eller organisatoriske foranstaltninger for at undgå krydskontaminering og sammenblanding.

Enhver ny fremstillingsproces eller væsentlig ændring af fremstillingsprocessen skal valideres. Kritiske trin i fremstillingsprocessen skal regelmæssigt valideres påny.

Artikel 11

Kvalitetskontrol

1. Enhver fremstiller skal etablere og opretholde en kvalitetskontrollafdeling. Denne afdeling skal ledes af en person, der har de fornødne kvalifikationer, og afdelingen skal være uafhængig af andre afdelinger.

2. Kvalitetskontrollafdelingen skal råde over et eller flere kvalitetskontrollaboratorier med tilstrækkeligt personale og udstyr til at gennemføre den nødvendige undersøgelse og afprøvning af råvarer, emballagedele og mellemprodukter og færdigvarer. Benyttelse af laboratorier uden for virksomheden er tilladt i overensstemmelse med artikel 12 i nærværende direktiv, og efter at den i artikel 5, litra b), i direktiv 75/319/EØF omhandlede tilladelse er givet.

3. Ved den endelige kontrol af færdigvaren inden frigivelsen til salg eller distribution skal kvalitetskontrollafdelingen udover analyseresultaterne tage hensyn til væsentlige oplysninger, såsom produktionsforløbet og resulta-

terne fra proceskontrollen, undersøgelse af batchdokumentationen og produkternes overensstemmelse med specifikationerne (herunder den færdige pakning).

4. Referenceprøver af hver enkelt batch af færdigvaren skal opbevares i mindst et år efter den fastsatte udløbsdato. Medmindre der i den medlemsstat, hvor fremstillingen sker, kræves en længere periode, skal der opbevares prøver af anvendte råvarer (bortset fra opløsningsmidler, gasser og vand) i mindst to år efter frigivelsen af produktet. Denne periode kan afkortes, hvis deres stabilitet, som nævnt i den relevante specifikation, er kortere. Alle disse prøver skal være tilgængelige for de kompetente myndigheder.

For visse lægemidler, som fremstilles enkeltvis eller i små mængder, eller når der kan opstå særlige problemer i forbindelse med deres oplagring, kan der efter aftale med de kompetente myndigheder fastsættes andre betingelser for prøveudtagning og opbevaring.

Artikel 12

Lønarbejde

1. For hver fremstillingsproces eller proces i tilknytning til fremstillingen som udføres i lønarbejde, skal der foreligge en skriftlig lønarbejdsaftale mellem lønarbejdsgiveren og lønarbejdstageren.

2. Hver parts ansvarsområde skal klart fremgå af aftalen, navnlig lønarbejdstagerens forpligtelse til at overholde god fremstillingspraksis samt den måde hvorpå den sagkyndige person, der har ansvaret for at frigive hver enkelt batch, skal udføre sit hverv.

3. Lønarbejdstageren må ikke indgå aftale med tredjemand om lønarbejde for det arbejde, som han skal udføre i henhold til aftalen, uden skriftlig tilladelse fra lønarbejdsgiveren.

4. Lønarbejdstageren skal overholde principperne og retningslinjerne for god fremstillingspraksis og underkaste sig det tilsyn af de kompetente myndigheder, der er fastsat i artikel 26 i direktiv 75/319/EØF.

Artikel 13

Reklamationer og tilbagekaldelser

Fremstilleren skal indføre et system til registrering og undersøgelse af reklamationer samt et effektivt system, som gør det muligt at tilbagekalde lægemidler i distributionsnettet omgående og på ethvert tidspunkt. Fremstilleren skal registrere og undersøge enhver reklamation vedrørende mangler. Fremstilleren skal underrette den kompetente myndighed om enhver mangel, som kan resultere i tilbagekaldelse eller ekstraordinære leveringsrestriktioner. Så vidt muligt skal bestemmelseslandet også angives. Enhver tilbagekaldelse skal ske i overensstemmelse med de i artikel 33 i direktiv 75/319/EØF omhandlede krav.

*Artikel 14***Selvinspektion**

Fremstilleren skal med jævne mellemrum foretage selvinspektion som led i kvalitetssikringssystemet for at kontrollere gennemførelsen og overholdelsen af principperne for god fremstillingspraksis samt for at foreslå de korrigerende foranstaltninger, der måtte være nødvendige. Der skal føres journaler over udførte selvinspektioner og korrigerende foranstaltninger.

KAPITEL III**AFSLUTTENDE BESTEMMELSER***Artikel 15*

Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for senest den 1. januar 1992 at efterkomme dette direktiv. De underretter straks Kommissionen herom.

Når medlemsstaterne vedtager disse bestemmelser, henvises der deri til dette direktiv, eller de ledsages ved offentliggørelsen af en sådan henvisning. De nærmere regler for denne henvisning fastsættes af medlemsstaterne.

Artikel 16

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. juni 1991.

På Kommissionens vegne

Martin BANGEMANN

Næstformand

KOMMISSIONENS DIREKTIV

af 13. juni 1991

om fastsættelse af de råvarekategorier, der kan anvendes i forbindelse med
mærkning af foderblandinger til andre dyr end selskabsdyr

(91/357/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 79/373/
EØF af 2. april 1979 om handel med foderblandinger⁽¹⁾,
senest ændret ved direktiv 90/44/EØF⁽²⁾, særlig artikel 10,
litra a), og

ud fra følgende betragtninger:

Direktiv 79/373/EØF tager, for så vidt angår mærkning,
sigte på objektivt og så præcist som muligt at oplyse om
foders sammensætning og brug;

kontrol af den mængdemæssige bestemmelse af de råva-
rer, der anvendes i foder til brugsdyr, giver på nuværende
tidspunkt anledning til vanskeligheder, bl.a. på grund af
de anvendte råvarers art og kompleksiteten af foderblan-
dingen eller fremstillingsprocessen herfor;

der bør derfor på dette stadium, i hvert fald for foderblan-
dinger til brugsdyr, foretrækkes en smidig angivelsesform,
hvorved der kun oplyses om foderblandingsens bestand-
dele uden angivelse af deres mængde; det viser sig endvi-
dere nødvendigt at opretholde muligheden for at opstille
kategorier, således at flere råvarer kan grupperes under en
fællesbetegnelse;

ifølge direktiv 79/373/EØF opstilles der senest den 22.
januar 1991 kategorier, som omfatter flere råvarer, under
hensyntagen til den videnskabelige og tekniske
udvikling;

der er allerede ved Kommissionens direktiv 82/475/
EØF⁽³⁾ fastsat råvarekategorier for foderblandinger til
selskabsdyr, og der bør træffes tilsvarende bestemmelser
for foder til andre dyr end selskabsdyr, jf. direktiv 79/373/
EØF;

det er imidlertid ikke muligt at opstille kategorier, der
dækker alle de råvarer, som indgår i sammensætningen af
foderblandinger; foderstoffabrikanten bør derfor desuden
angive de råvarer, der ikke indgår i nogen af de i bilaget
definerede kategorier;

de råvarer, der indgår i de i kategori 12 nævnte »produkter
af landdyr« skal desuden overholde reglerne i Rådets

direktiv 90/667/EØF af 27. november 1990 om sundheds-
mæssige bestemmelser for bortskaffelse, forarbejdning og
afsætning af animalsk affald og for beskyttelse mod fore-
komst af patogener i foder fremstillet af dyr, herunder
fisk, og om ændring af direktiv 90/425/EØF⁽⁴⁾;

de i dette direktiv fastsatte foranstaltninger er i overens-
stemmelse med udtalelse fra Den Stående Foderstofko-
mité —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

I tilfælde, hvor råvarens artsbetegnelse kan erstattes af
angivelse af den kategori, råvaren tilhører, jf. artikel 5c,
stk. 3, i direktiv 79/373/EØF, må der kun benyttes de i
bilaget anførte kategorier på emballagen, beholderen eller
etiketten til foderblandinger til andre dyr end selskabsdyr.

Artikel 2

Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og admini-
strative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette
direktiv senest den 22. januar 1992.

De underretter straks Kommissionen herom.

Når medlemsstaterne vedtager disse bestemmelser,
henvises der deri til dette direktiv eller de ledsages ved
offentliggørelsen af en sådan henvisning. De nærmere
regler for denne henvisning fastsættes af medlemsstaterne.

Artikel 3

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. juni 1991.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 86 af 6. 4. 1979, s. 30.

⁽²⁾ EFT nr. L 27 af 31. 1. 1990, s. 35.

⁽³⁾ EFT nr. L 213 af 21. 7. 1982, s. 27.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 363 af 27. 12. 1990, s. 51.

BILAG

KATEGORI FOR RÅVARER, SOM KAN ANFØRES I STEDET FOR ANGIVELSE AF DE ENKELTE RÅVARER I FODERBLANDINGER TIL ANDRE DYR END SELSKABSDYR

Kategori	Beskrivelse
1. Korn	Hele kerner fra alle slags korn (herunder boghvede), uanset præsentrationsform, ingen andre fraktioner end skaller må være fjernet.
2. Produkter og biprodukter af korn	Fraktionerede produkter og biprodukter af korn, bortset fra olie, som er omfattet af kategori 15. Disse produkter og biprodukter må højst indeholde 25 % træstof i tørstoffet.
3. Olieholdige frø	Hele frø eller frugter af olieholdige frø og olieholdige frugter af alle typer, uanset præsentrationsform, men hvorfra ingen andre fraktioner end skaller eller bælg er fjernet.
4. Produkter og biprodukter af olieholdige frø	Fraktionerede produkter og biprodukter af olieholdige frø og olieholdige frugter, bortset fra olier/fedtstoffer, som er omfattet af kategori 15. Disse produkter og biprodukter må højst indeholde 25 % træstof i tørstoffet, medmindre de indeholder over 5 % råfedt i tørstoffet eller over 15 % råprotein i tørstoffet.
5. Produkter og biprodukter af bælgplantefrø	Produkter og fraktionerede produkter og biprodukter af bælgplantefrø, bortset fra olieholdige frø af bælgplanter, som er omfattet af kategori 3 og 4. Disse produkter og biprodukter må højst indeholde 25 % træstof i tørstoffet.
6. Produkter og biprodukter af rodfrugter	Produkter og biprodukter af knolde og rodfrugter, bortset fra sukkeroer, som er omfattet af kategori 7. Disse produkter og biprodukter må højst indeholde 25 % træstof i tørstoffet.
7. Produkter og biprodukter fra sukkerproduktion	Produkter og biprodukter af sukkeroer og sukkerrør. Disse produkter og biprodukter må højst indeholde 25 % træstof i tørstoffet.
8. Produkter og biprodukter fra forarbejdning af frugt	Produkter og biprodukter fra forarbejdning af frugt. Disse produkter og biprodukter må højst indeholde 25 % træstof i tørstoffet, medmindre de indeholder over 5 % råfedt i tørstoffet eller over 15 % råprotein i tørstoffet.
9. Tørrede planteprodukter	Kunstigt eller naturligt tørrede overjordiske dele af foderplanter, der er høstet grønne. Disse produkter må højst indeholde 25 % træstof i tørstoffet, medmindre de indeholder over 15 % råprotein i tørstoffet.
10. Fiberrige produkter	Råvarer med over 25 % træstof i tørstoffet, f.eks. halm, skaller og avner, bortset fra produkter som er omfattet af kategorierne 4, 8 og 9.

Kategori	Beskrivelse
11. Mælkeprodukter	Produkter hidrørende fra forarbejdning af mælk, bortset fra separeret mælkefedt, som er omfattet af kategori 15.
12. Produkter af landdyr	Produkter fra forarbejdning af animalsk affald af varmblodede landdyr, som defineret i artikel 2 i Rådets direktiv 90/667/EØF, undtagen fedt, som er omfattet af kategori 15. Produkterne skal i alt væsentligt være fri for hove, horn, børster, uhydrolyserede hår og fjer samt mave-tarmindhold fra pattedyr. Undtaget er endvidere produkter med over 50 % aske i tørstoffet, disse er omfattet af kategori 14.
13. Produkter af fisk	Hele eller dele af fisk og andre koldblodede havdyr samt produkter fra forarbejdede fisk, bortset fra separeret fiskeolie og derivater deraf, som er omfattet af kategori 15. Undtaget er endvidere produkter med over 50 % aske i tørstoffet, disse er omfattet af kategori 14.
14. Mineralstoffer	Uorganiske eller organiske produkter med over 50 % aske i tørstoffet, bortset fra produkter med over 5 % aske uopløselig i saltsyre i tørstoffet.
15. Olie og fedtstoffer	Olie og fedtstoffer af animalsk og vegetabilsk oprindelse samt derivater heraf.
16. Produkter fra bageri- og pastavirksomheder	Affalds- og restprodukter fra bagerier og fra virksomheder, der fremstiller pasta.

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 13. juni 1991

om godkendelse af metoder til klassificering af svinekroppe i Danmark

(Kun den danske udgave er autentisk)

(91/358/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3220/84
af 13. november 1984 om fastsættelse af Fællesskabets
handelsklassekema for svinekroppe ⁽¹⁾, senest ændret ved
forordning (EØF) nr. 3577/90 ⁽²⁾, særlig artikel 5, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

I artikel 2, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 3220/84 er det
fastsat, at klassificeringen af svinekroppe sker ved bestem-
melse af indholdet af magert kød efter statistisk afprøvede
beregningsmetoder, der er baseret på fysisk måling af en
eller flere af svinekroppens anatomiske dele; kun klassifi-
ceringsmetoder med en vis maksimal tolerance for stati-
stiske beregningsfejl kan godkendes; denne tolerance er
fastlagt i artikel 3 i Kommissionens forordning (EØF) nr.
2967/85 af 24. oktober 1985 om fastsættelse af gennemfø-
relsesbestemmelser til Fællesskabets handelsklasseskema
for svinekroppe ⁽³⁾;

ved Kommissionens beslutning 89/253/EØF ⁽⁴⁾ blev
Danmark bemyndiget til at anvende apparaterne benævnt
»Klassificeringscenter« (KC) og »Fat-O-Meater/Manuel
Klassificering« (FOM/MK);

den danske regering har anmodet Kommissionen om
godkendelse af en yderligere metode til klassificering af
svinekroppe på sit område og meddelt de enkeltheder, der
kræves efter artikel 3 i forordning (EØF) nr. 2967/85; en
gennemgang af anmodningen har vist, at de betingelser,
der kræves for godkendelse af nævnte klassificeringsmeto-
der, er opfyldt;

en ny beslutning skal vedtages, der for klarhedens skyld
omfatter alle tre metoder; som følge heraf skal beslutning
89/253/EØF ophæves;

i henhold til artikel 2 i forordning (EØF) nr. 3220/84 kan
medlemsstaterne bemyndiges til at fastsætte en anden
udskæring end den i nævnte artikel definerede standard-
udskæring, når handelssædvane eller tekniske krav gør en
sådan fravigelse hensigtsmæssig;

i Danmark indebærer de tekniske krav, der er forbundet
med anvendelse af klassificeringsmetoden og dermed også
handelssædvane, tillige en fjernelse af nyrer, flomme og
mellemgulv; der skal tages hensyn hertil ved tilpasning af
vægten til standardudskæringen;

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i over-
ensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for
Svinekød —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

1. Brugen af følgende metoder til klassificering af
svinekroppe i Danmark i henhold til forordning (EØF) nr.
3220/84 godkendes:

- apparatet benævnt »Klassificeringscenter« (KC) med
tilhørende beregningsmetode, hvis enkeltheder er
anført i første del af bilaget
- apparatet benævnt »Fat-O-Meater/Manuel Klassifice-
ring« (FOM/MK) med tilhørende beregningsmetode,
hvis enkeltheder er anført i anden del af bilaget
- apparatet benævnt »ULTRA-FOM« med tilhørende
beregningsmetode, hvis enkeltheder er anført i tredje
del af bilaget.

2. Med hensyn til apparatet »ULTRA-FOM« fastslås
det, at det efter afslutningen af målingen skal være muligt
på slagtekroppen at kontrollere, at apparatet har målt
værdierne x_1 , x_2 og x_3 på det sted, der er fastsat i punkt 3 i
del 3 i bilaget. Den afmærkning, der modsvarer målestæ-
det, skal derfor foretages samtidig med målingen.

⁽¹⁾ EFT nr. L 301 af 20. 11. 1984, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 353 af 17. 12. 1990, s. 23.

⁽³⁾ EFT nr. L 285 af 25. 10. 1985, s. 39.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 105 af 17. 4. 1989, s. 19.

Artikel 2

Som undtagelse fra den i artikel 2 i forordning (EØF) nr. 3220/84 definerede standardudskæring fjernes flomme, nyrer og mellemgulv fra svinekroppen før vejning, og såfremt apparatet KC eller FOM/MK anvendes, før klassificering. For at kunne fastsætte priserne på svinekroppe på et sammenligneligt grundlag, forhøjes den konstaterede vægt af den varme krop med 2,7 %.

Artikel 3

Ingen ændring af apparat eller beregningsmetoder (målesteder eller formler) må foretages.

Artikel 4

Beslutning 89/253/EØF ophæves.

Artikel 5

Denne beslutning er rettet til Kongeriget Danmark.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. juni 1991.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

BILAG

METODER TIL KLASSIFICERING AF SVINEKROPPE I DANMARK

DEL 1

Klassificeringscenter (KC)

1. Svinekroppe klassificeres ved hjælp af apparatet »Klassificeringscenter« (KC).
2. Apparatet er forsynet med 17 sonder, hver af en diameter på 6 mm, og hver med en lysdiode (Siemens SFH 950-LD 242 II), en fotodiode (Siemens SFH 960-BP 103) og en dybdeanvendelse på mellem 1 og 180 mm.

Måleværdierne udtrykkes i beregnet indhold af magert kød ved hjælp af en centralenhed.

3. Svinekroppens indhold af magert kød beregnes på grundlag af mindst syv målinger foretaget på femten målepunkter, som er anført i stk. 4, og i overensstemmelse med en af de ti nedenstående formler:

$$\begin{aligned}\hat{y}_1 &= 62,7967 - 0,2420 \times S_2 - 0,1770 \times S_9 - 0,1806 \times S_{11} - 0,1915 \times S_{13} - 0,2164 \times S_{14} - 0,1644 \times S_{16} + 0,1080 \times K_{11} + 0,0826 \times V \\ \hat{y}_2 &= 62,2743 - 0,1353 \times S_3 - 0,1716 \times S_9 - 0,1750 \times S_{11} - 0,2105 \times S_{13} - 0,2104 \times S_{14} - 0,1832 \times S_{16} + 0,1147 \times K_{11} + 0,0825 \times V \\ \hat{y}_3 &= 63,5026 - 0,2409 \times S_2 - 0,2375 \times S_7 - 0,1609 \times S_{11} - 0,2156 \times S_{12} - 0,2742 \times S_{14} - 0,1001 \times S_{15} + 0,1271 \times K_{11} + 0,0615 \times V \\ \hat{y}_4 &= 61,8765 - 0,2622 \times S_2 - 0,1496 \times S_9 - 0,1669 \times S_{11} - 0,2109 \times S_{13} - 0,2262 \times S_{16} + 0,1259 \times K_{11} - 0,0837 \times T_6 + 0,1010 \times V \\ \hat{y}_5 &= 62,8977 - 0,1293 \times S_3 - 0,2390 \times S_7 - 0,1563 \times S_{11} - 0,1804 \times S_{12} - 0,2288 \times S_{14} - 0,1696 \times S_{16} + 0,1242 \times K_{11} + 0,0678 \times V \\ \hat{y}_6 &= 61,9166 - 0,2756 \times S_2 - 0,1350 \times S_9 - 0,1677 \times S_{11} - 0,1746 \times S_{12} - 0,2303 \times S_{16} + 0,1348 \times K_{11} - 0,0889 \times T_6 + 0,0950 \times V \\ \hat{y}_7 &= 61,3336 - 0,1514 \times S_3 - 0,1480 \times S_9 - 0,1642 \times S_{11} - 0,2324 \times S_{13} - 0,2452 \times S_{16} + 0,1311 \times K_{11} - 0,0744 \times T_6 + 0,1002 \times V \\ \hat{y}_8 &= 63,4821 - 0,2811 \times S_2 - 0,2463 \times S_7 - 0,1588 \times S_{12} - 0,2283 \times S_{13} - 0,2766 \times S_{14} + 0,0953 \times K_{12} - 0,0712 \times T_8 + 0,1142 \times V \\ \hat{y}_9 &= 60,0836 - 0,2340 \times S_2 - 0,1077 \times S_3 - 0,1973 \times S_9 - 0,3010 \times S_{13} - 0,2501 \times S_{16} + 0,1024 \times K_{13} - 0,0902 \times T_8 + 0,1535 \times V \\ \hat{y}_{10} &= 62,5717 - 0,1617 \times S_3 - 0,2846 \times S_7 - 0,3165 \times S_{13} - 0,2584 \times S_{14} - 0,1219 \times S_{15} + 0,0988 \times K_{12} - 0,0677 \times T_8 + 0,1195 \times V\end{aligned}$$

hvor:

$\hat{y}_1$ til $\hat{y}_{10}$ = den beregnede procentandel af magert kød i svinekroppe.

4. Målepunkterne er:

- S₂ = spæklagets tykkelse (inklusive svær) i mm, målt ved midten af tredje halshvirvel, 10,5 cm ved siden af svinekroppens midterlinje
- S₃ = spæklagets tykkelse (inklusive svær) i mm, målt ved midten af fjerde halshvirvel, 7 cm ved siden af svinekroppens midterlinje
- S₇ = spæklagets tykkelse (inklusive svær) i mm, målt ved midten af tredje- og fjerdebageste brysthvirvel, 23 cm ved siden af svinekroppens midterlinje
- S₉ = spæklagets tykkelse (inklusive svær) i mm, målt ved midten af tredje halshvirvel, 10,5 cm ved siden af svinekroppens midterlinje
- S₁₁ = spæklagets tykkelse (inklusive svær) i mm, målt mellem anden- og tredjebageste brysthvirvel, 7 cm ved siden af svinekroppens midterlinje
- S₁₃ = spæklagets tykkelse (inklusive svær) i mm, målt mellem første lændehvirvel og sidste brysthvirvel, 6 cm ved siden af svinekroppens midterlinje
- S₁₄ = spæklagets tykkelse (inklusive svær) i mm, målt 4 cm foran forkanten af skambenet, 7 cm ved siden af svinekroppens midterlinje
- S₁₅ = spæklagets tykkelse (inklusive svær) i mm, målt 1 cm bag forkanten af skambenet, 18 cm ved siden af svinekroppens midterlinje
- S₁₆ = spæklagets tykkelse (inklusive svær) i mm, målt ved forkanten af skambenet, 11 cm ved siden af svinekroppens midterlinje
- K₁₁ = muskeltykkelse i mm, målt mellem fjerde- og femtebageste brysthvirvel, 3 cm ved siden af midterlinjen
- K₁₂ = muskeltykkelse i mm, målt mellem anden- og tredjebageste brysthvirvel, 7 cm ved siden af midterlinjen
- K₁₃ = muskeltykkelse i mm, målt mellem første lændehvirvel og bageste brysthvirvel, 6 cm ved siden af midterlinjen
- T₆ = total tykkelse i mm, målt mellem fjerde- og femtebageste brysthvirvel 19 cm ved siden af midterlinjen
- T₈ = total tykkelse i mm, målt mellem anden- og tredjebageste brysthvirvel, 17 cm ved siden af midterlinjen
- V = vægten af den varme svine krop i kg (eksklusive flomme, nyrer og mellemgulv).

Formlen gælder for kroppe på mellem 50 og 100 kg.

DEL 2

Fat-O-Meater/Manuel Klassificering (FOM/MK)

1. Svinekroppe klassificeres ved hjælp af apparatet »Fat-O-Meater/Manuel Klassificering« (FOM/MK).
2. Apparatet er forsynet med en sonde af en diameter på 6 mm med en lysdiode (Siemens SFH 950-LD-242 II), en fotodiode (Siemens SFH 960-BP 103) og en dybdeanvendelse på mellem 1 og 94 mm.
Måleværdierne udtrykkes i beregnet indhold af magert kød ved hjælp af en centralenhed.

3. Svinekroppens indhold af magert kød beregnes efter følgende formel:

$$\hat{y} = 60,7548 - 0,3724 x_1 - 0,3702 x_2 + 0,1337 x_3 + 0,0356 x_4,$$

hvor:

$\hat{y}$ = beregnet indhold af magert kød i svinekroppen i procent

x_1 = spæklagets tykkelse (inklusive svær) i mm, målt 8 cm ved siden af svinekroppens midterlinje mellem tredje- og fjerdesidste lændehvirvel

x_2 = spæklagets tykkelse (inklusive svær) i mm, målt 6 cm ved siden af svinekroppens midterlinje mellem tredje og fjerdebageste ribben

x_3 = musklens tykkelse i mm, målt på samme tid og samme sted som x_2

x_4 = vægten af den varme krop i kg (eksklusive flomme, nyrer og mellemgulv).

Formlen gælder for kroppe på mellem 50 og 100 kg.

DEL 3

ULTRA-FOM

1. Svinekroppe klassificeres ved hjælp af apparatet »ULTRA-FOM«.
2. Apparatet er forsynet med en 4 MHz-ultralydssonde (Krautkrämer MB 4 SE). Ultralydsignalet digitaliseres, oplagres og behandles af en mikroprocessor (type INTEL 80 C 31).

Apparatet »ULTRA-FOM« omregner selv måleværdierne til skønsmæssigt indhold af magert kød.

3. Svinekroppens indhold af magert kød beregnes efter følgende formel:

$$\hat{y} = 63,8862 - 0,4465 x_1 - 0,5096 x_2 + 0,1281 x_3$$

Forklaring:

$\hat{y}$ = beregnet indhold af magert kød i svinekroppen i procent

x_1 = spæklagets tykkelse (inklusive svær) i mm, målt 7 cm ved siden af svinekroppens midterlinje mellem tredje- og fjerdesidste lændehvirvel

x_2 = spæklagets tykkelse (inklusive svær) i mm, målt 7 cm ved siden af svinekroppens midterlinje mellem tredje- og fjerdebageste ribben

x_3 = musklens tykkelse i mm, målt på samme tid og samme sted som x_2 .

Formlen gælder for kroppe på mellem 50 og 100 kg.

KOMMISSIONENS AFGØRELSE

af 15. juli 1991

om tildeling af importkvoter for chlorfluorcarboner for perioden 1. juli 1991 til 31. december 1992

(91/359/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 594/91
af 4. marts 1991 om stoffer, der nedbryder ozonlaget ⁽¹⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

Efter artikel 3 i forordning (EØF) nr. 594/91 gælder der
kvantitative restriktioner for import i Fællesskabet af
chlorfluorcarboner fra tredjelande;efter artikel 5 i forordningen forbydes import i Fælles-
skabet af chlorfluorcarboner fra tredjelande, der ikke er
parter i protokollen;Kommissionen har offentliggjort en meddelelse til Det
Europæiske Fællesskabs importører af chlorfluorcar-
boner ⁽²⁾ om forordningen og har i den forbindelse
modtaget ansøgninger om importkvoter;i artikel 12 i forordningen fastsættes det, efter hvilken
procedure der kan træffes afgørelser om forordningens
anvendelse;de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i over-
ensstemmelse med udtalelse fra det i artikel 12 i forord-
ningen omhandlede udvalg —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE

*Eneste artikel*Der tildeles for perioden 1. juli 1991 til 31. december
1992 importkvoter som anført i bilaget hertil for chlor-
fluorcarboner, der er omfattet af forordning (EØF) nr.
594/91 og anført i gruppe I i bilag I dertil.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. juli 1991.

På Kommissionens vegne

Carlo RIPA DI MEANA

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT nr. L 67 af 14. 3. 1991, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. C 36 af 12. 2. 1991, s. 12.

*BILAG***Importkvoter for chlorfluorcarboner tildelt importører efter forordning (EØF) nr. 594/91**

Importør	Mængde (*)
1. BHP Supplies	123
2. Du Pont de Nemours	51
3. Helm AG	212
4. ICI	510
5. K&K-Horgen Ltd	343
6. Montefluos	340
7. Produits Chimiques Billancourt	204
8. Proquisa	255
9. RA Bennett Ltd	127
10. Rhône-Poulenc ISC Division	104

(*) Mængden er udtrykt i vægtede tons i overensstemmelse med de i bilag I til forordning (EØF) nr. 594/91 anførte tal for ozonnedbrydende potentiale. Dette svarer til de i forordningen omhandlede beregnede niveauer.